

TIESAS SPRIEDUMS (septītā palāta)

2013. gada 16. maijā (*)

Nepamatoti samaksāta pievienotās vērtības nodokļa neatmaksāšana pilnībā – Valsts tiesību akti, kuros ir izslēgta PVN atmaksāšana tādēļ, ka tas tiek pārlikts uz trešajām personām – Kompensācija atbalsta formā, kas sedz neatskaitāma PVN daļu – Nepamatota iedzīvošanās

Lieta C-191/12

par līgumu sniegt prejudiciālu nolikumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Kúria* (Ungārija) iesniedza ar lēmumu, kas pieņemts 2012. gada 14. martā un kas Tiesā reģistrēts 2012. gada 23. aprīlī, tiesvedībā

Alakor Gabonatermelő és Forgalmazó Kft.

pret

Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-alföldi Regionális Adó Főigazgatósága.

TIESA (septītā palāta)

šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs Dž. Arestis [G. Arestis], tiesneši Ž. K. Bonišo [J.-C. Bonichot] un A. Arabadžijevs [A. Arabadjiev] (referenti),

ģenerālvokāts ģ. Bots [Y. Bot],

sekretārs A. Kalots Eskobars [A. Calot Escobar],

ģemot vērā rakstveida procesā,

ģemot vērā apsvērumus, ko sniedza:

- *Alakor Gabonatermelő és Forgalmazó Kft.* vērā – A. Nacsa, *ügyvéd*,
- Ungārijas vērā – M. Z. Fehér un G. Koós, kā arī K. Szíjjártó, pārstāvji,
- Eiropas Komisijas vērā – C. Soulay un A. Sipos, pārstāvji,

ģemot vērā pāc ģenerālvokāta uzklaušanas pieņemto lēmumu izskatīt lietu bez ģenerālvokāta secinājumiem,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 Līgums sniegt prejudiciālu nolikumu ir par to, kā interpretēt Savienības tiesības nepamatotu maksājumu atgāšanas jomā.

2 Šis līgums tika iesniegts saistībā ar tiesvedību starp *Alakor Gabonatermelő és Forgalmazó Kft.* (turpmāk tekstā – “*Alakor*”) un *Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-alföldi Regionális Adó Főigazgatósága* (Galvenā Ziemeālfeldas [Észak-alföld] reģionālā nodokļu

direkcija, kas ietilpst Valsts nodokļu un muitas pārvaldes struktūrā; turpmāk tekstā – “*Főigazgatósága*”) par minētās direkcijas atteikumu atļaut dzinēt visu pievienotās vērtības nodokli (turpmāk tekstā – “PVN”), kura atskaitēšana tika liegta, pārķēpjot Savienības tiesības.

Atbilstošās tiesību normas

Savienības tiesības

3 Komisijas 2004. gada 10. marta Regulas (EK) Nr. 448/2004, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1685/2000, kas nosaka sīki izstrādātus stenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 1260/1999 attiecībā uz izdevumu piemērotību Strukturfondu līdzfinansētās darbībās, un atceļ Regulu (EK) Nr. 1145/2003 (OV L 72, 66. lpp.), 7. normas teksts ir šāds:

“7. norma: PVN un citi nodokļi, nodevas un maksājumi

1. PVN nav piemēroti izdevumi, izņemot gadījumus, kad tos reāli un galīgi maksā galīgais ieguvējs vai individuāls saņēmējs atbalsta shēmas saskaņā ar Līguma 87. pantu, kār ar tādā atbalsta gadījumā, ko piešķirušas dalībvalstu izraudzētas iestādes. Par piemērotu nevar uzskatīt PVN, kas jebkādā veidā ir atgriezti, pat tad, ja galīgais ieguvējs vai individuālais saņēmējs faktiski to nav atguvis. Piemērojot šīs normas noteikumus, lai noteiktu, vai PVN ir piemēroti izdevumi, neņem vērā galīgā ieguvēja vai individuālā saņēmēja sabiedriskas vai privātas organizācijas statusu.

2. PVN, ko galīgais ieguvējs vai individuālais saņēmējs nevar atgūt, piemērojot pašas valsts tiesību normas, ir piemēroti izdevumi tikai tad, ja šīs tiesību normas pilnīgi atbilst [Padomes 1977. gada 17. maija Sestajai direktīvai 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem – Kopējā pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze (OV L 145, 1. lpp.; turpmāk tekstā – “Sestā direktīva”)].”

Ungārijas tiesības

4 1992. gada Likuma Nr. LXXIV par pievienotās vērtības nodokli (*Az Általános forgalmi adóról szóló 1992. évi LXXIV. törvény; Magyar Közlöny 1992/128 (XII. 19. lpp.)*; turpmāk tekstā – “PVN likums”), kas atcelts no 2006. gada 1. janvāra, 38. panta 1. punkts bija noteikts:

“Nodokļu maksātājam ir jānorāda savos kontos atsevišķi atskaitēma un neatskaitēma priekšnodokļa summa (pozitīva nošēšana). Nodokļu maksātājs, kurš saņem subsīdijas no valsts līdzekļiem un kuram nav piemērojama šā likuma 22. panta 1. un 2. punkts paredzētā nodokļu bāze, ja ikgadējā budžeta likumā nav noteikts citādi,

a) gadījumā, ja subsīdijas ir saņemtas noteiktu preču iegādei, var ņēstot atskaitēšanas tiesības tikai attiecībā uz PVN daļu, kas attiecas uz attiecīgās iegādes nesubsidēto daļu;

[..].”

5 2003. gada Likuma Nr. XCII par nodokļiem (*Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény; Magyar Közlöny 2003/131 (XI. 14. lpp.)*), turpmāk tekstā – “Likums par nodokļiem”) 124/C panta teksts ir šāds:

“(1) Ja Konstitucionālā tiesa, *Kúria* [Augstākā tiesa] vai Eiropas Savienības Tiesa ar atpakaļejošu spēku konstatē, ka tiesību norma, kurā ir paredzēts pienākums maksāt nodokli, ir pretrunā pamatlikumam vai saistošam Eiropas Savienības tiesību aktam, vai saistībā ar pašvaldības noteikumiem jebkādā citā tiesību normā, un ja šajā tiesas nolikumā nodokļu maksātājam tiek piešķirtas tiesības uz atļautību, pirmās pakāpes nodokļu iestāde atbilstoši šā

panta noteikumiem izmaks? atl?dz?bu p?c nodok?u maks?t?ja piepras?juma saska?? ar attiec?gaj? nol?mum? preciz?to k?rt?bu.

(2) Nodok?u maks?t?js var rakstveid? iesniegt savu pieteikumu nodok?u iest?dei 180 dienu laik? p?c Konstitucion?l?s tiesas, *Kúria* vai [...] Tiesas nol?muma public?šanas vai pazi?ošanas; neviens pieteikums atz?t noilgumu netiks pie?emts l?dz š? termi?a beig?m. Nodok?u iest?de noraida pieteikumu, ja nol?muma public?šanas vai pazi?ošanas dien? attiec?b? uz ties?b?m un nodok?a noteikšanu ir iest?jies noilgums. [...]

(3) Pieteikum? papildus datiem, kas nodok?u administr?cijai ir vajadz?gi nodok?u maks?t?ja identific?šanai, ir j?min pieteikuma iesniegšanas dien? samaks?tais nodoklis, kura atl?dz?ba tiek piepras?ta, k? ar? izpildes pamatojums, pamatojoties uz kuru tas tika samaks?ts; t?pat ir j?nor?da Konstitucion?l?s tiesas, *Kúria* vai [...] Tiesas nol?mums un pazi?ojums, saska?? ar kuru

a) pieteikuma iesniegšanas dien? nodok?u maks?t?js nav p?rlicis uz citu personu nodokli, kura atl?dz?bu tas pieprasa,

[...].”

6 Š? likuma 124/D pant? ir paredz?ts:

“(1) Ja šaj? pant? nav paredz?ts cit?di, 124/C panta noteikumi ir piem?rojami atl?dz?bas pieteikumiem, kas balst?ti uz ties?b?m atskait?t PVN.

(2) Nodok?u maks?t?js var piepras?t š? panta 1. punkt? min?t?s ties?bas, iesniedzot izl?dzin?šanas deklar?ciju [...].

(3) Ja no konta izraksta, kas izlabots izl?dzin?šanas deklar?cij?, izriet, ka nodok?u maks?t?jam ir ties?bas uz atl?dz?bu [...], nodok?u iest?de piem?ro atl?dzin?majai summai procentus, kuru likme atbilst centr?las bankas pamatlikmei [...].

[...]

(5) P?rlikšana 124/C panta 3. punkta a) apakšpunkta izpratn? notiek ar? gad?jum?, ja nodok?u maks?t?jam pieš?ir atbalstu t?d?j?di, ka, ?emot v?r? aizliegumu atskait?t PVN, tiek finans?ts ar? PVN, vai ja vi?am no valsts budžeta pieš?ir papildu atbalstu, kompens?jot neatskait?mo PVN.

[...].”

Pamatlieta un prejudici?lie jaut?jumi

7 2005. gad? *Alakor* nosl?dza ar *Földm?velésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium* (Lauksaimniec?bas un lauku att?st?bas ministrija, turpm?k tekst? – “atbalsta pieš??r?js”) subs?diju l?gumu, lai t? var?tu finans?t projektu lauku att?st?bas un lauksaimniec?bas darb?bas programmas ietvaros attiec?b? uz 2005. gada otro semestri (turpm?k tekst? – “atbalsts”).

8 PVN likuma 38. panta 1. punkta a) apakšpunkta d?? – redakcij?, kas bija sp?k? pamatlietas notikumu laik?, –nevar?ja proporcion?li atbalsta summai tikt atskait?ta t? PVN da?a, kas tika samaks?ta k? priekšnodoklis par izdevumiem, kuri ir saist?ti ar subsid?to projektu.

9 Turpret?, piem?rojot Finanšu ministrijas pamatnost?dnes, subsid?t? projekta “pamatoti izdevumi” atbalsta apr??inam ietver PVN da?u, kas atbilst ar šo atbalstu finans?t? projekta procentam. T?d?j?di šaj? liet? attiec?g? projekta pamatliet? pamatoti izdevumi, kuru kop?j? summa ir 207 174 606 Ung?rijas forinti (HUF) (turpm?k tekst? – “HUF”), ietver neatskait?mu PVN

HUF 18 645 714 apm?r?. L?dzek?u dev?js š? projekta finans?šanai pieš??ra atbalstu HUF 90 000 000 apm?r?, kas atbilst 43,44 % no projekta pamatotajiem izdevumiem, jo šis atbalsts 75 % apm?r? tika finans?ts no Kopien? fondiem, un atlikušie 25 % bija j?sedz no valsts budžeta.

10 PVN par att?st?bas izdevumiem tika dz?sts m?neša PVN deklar?cij?s par 2005. gada septembri un novembri, k? ar? – k? p?rnesamais atlikums uz n?kamajiem finanšu gadiem – deklar?cij?s par 2005. gada decembri un 2006. gada janv?ri. T? k? tika piem?rots PVN likuma 38. panta 1. punkta a) apakšpunkts, pras?t?ja pamatliet? nevar?ja ?stenot savas atskait?šanas ties?bas HUF 4 440 000 apm?r? par PVN, kas saist?ts ar att?st?bas izdevumiem, kuri tika apr??in?ti s?kotn?ji un dz?sti t?s 2005. gada septembra deklar?cij?, k? ar? HUF 13 282 000 apm?r? par izdevumiem, kas dz?sti t?s 2005. gada novembra deklar?cij?, kas atbilst kop?jai summai HUF 17 722 000.

11 2009. gada 23. apr??a spriedum? liet? C-74/08 *PARAT Automotive Cabrio* (Kr?jums, I-3459. lpp.) Tiesa nosprieda, ka “Sest?s direkt?vas 17. panta 2. un 6. punkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka tiem pretrun? ir t?ds valsts tiesiskais regul?jums, kur? no valsts l?dzek?iem subsid?tas pre?u ieg?des gad?jum? ir ?auts atskait?t attiec?go [PVN] tikai par pirkuma da?u, kas nav bijusi subsid?ta”.

12 ?emot v?r? šo spriedumu, *Alakor* uzskat?ja, ka t? savu ar nodokli apliekamo dar?jumu vajadz?b?m var?ja atskait?t visu PVN, kas samaks?ts k? priekšnodoklis, un ka PVN, kas l?dz šim tika uzskat?ts par neatskait?mu, vairs nevar?ja veidot attiec?g? projekta pamatotus izdevumus. T?d?? 2009. gada 21. j?lij? *Alakor* atgrieza atbalsta pieš??r?jam atbalsta summu, kas atbilst neatskait?majam PVN, pieprasot groz?t l?gumu. Atbalsta pieš??r?js noraid?ja šo l?gumu un atmaks?ja *Alakor* attiec?go summu.

13 2009. gada 22. j?lij? *Alakor* nodok?u administr?cijai iesniedza izl?dzin?šanas deklar?cijas par 2005. gada septembri, novembri un decembri, k? ar? par 2006. gada janv?ri, kur?s t?, pamatojoties uz iepriekš min?to spriedumu liet? *PARAT Automotive Cabrio*, piepras?ja atmaks?t PVN, kuru t? nevar?ja atskait?t atskait?šanas ties?bu ierobežojuma d??, ar kop?jo summu HUF 17 722 000, k? ar? nokav?juma procentus.

14 Atbildot uz šo l?gumu, pirm?s pak?pes nodok?u iest?de noteica atskait?m? nodok?a summu un summas, kas var tikt atmaks?tas pras?t?jai pamatliet? papildus summai, kura nor?d?ta t?s izl?dzin?šanas deklar?cij?s. *F?igazgatósága* apstiprin?ja šos l?mumus, uzsverot, ka pras?t?ja jau ir sa??musi summu, kas atbilst 43,44 % no neatskait?m? PVN, atbalsta form?. T?d?j?di, piem?rojot Likuma par nodok?iem 124/C panta 3. punkta a) apakšpunktu un 124/D panta 5. punktu, š? summa ir uzskat?ma par p?rnestu.

15 Izskatot pras?bu groz?t vai atcelt nodok?u administr?cijas pie?emtos l?mumus, pirm?s instances tiesa atzina š?s pras?bas par pamatot?m, atc?la attiec?gos l?mumus t?d??, ka ar tiem tikušas prettiesiski ierobežotas atskait?šanas ties?bas, p?rk?pjot iepriekš min?to spriedumu liet? *PARAT Automotive Cabrio*, un lika nodok?u administr?cijai uzs?kt jaunu proced?ru.

16 *F?igazgatósága* c?la kas?cijas s?dz?bu, tostarp apgalvojot, ka *Alakor* jau atbalsta form? sa??ma da?u PVN, kuru t? v?l?j?s atg?t izl?dzin?šanas deklar?cij?s. L?dz ar to *F?igazgatósága* uzskat?ja, ka atmaks?jama ir tikai t? PVN da?a, kas netika kompens?ta ar šo atbalstu.

17 *Alakor* savuk?rt apgalvoja, ka Likuma par nodok?iem 124/C un 124/D pants ir pretrun? Savien?bas ties?b?m un ka nodok?u iest?žu l?mumi nav sader?gi ar Regulas Nr. 448/2004 7. normu. Nodok?u iest?des t?d?j?di esot p?rk?pušas Savien?bas ties?bas, jo t?s esot ierobežojušas nodok?a atskait?šanas ties?bas, atmaks?jot nevis visu PVN, bet proporcion?li apr??in?to summu. Turkl?t *Alakor* esot tikusi pak?auta riskam atmaks?t atbalstu t?d??, ka tika

pārskats lauku attīstībai atbalstu jomā piemērojamais tiesiskais regulējums.

18 Šādos apstākļos *Kúria* nolēma apturēt tiesvedību un uzdot Tiesai šādu prejudiciālu jautājumu:

“1) Vai var uzskatīt, ka nodoklis [Savienības] tiesību normu izpratnē tiek pārņemts, ja nodokļa maksātājs – ņemot vērā PVN atskaitīšanas aizliegumu – vai nu ir saņēmis atbalstu tādēļ, ka ar to tiek segts arī PVN, vai arī neatskaitāmā PVN atlīdzināšanai saņēmis no valsts līdzekļiem papildu atbalstu?

2) Apstiprinot atbildes gadījumā – vai ir tāpat arī tad, ja nodokļa maksātājs atbalstu nav saņēmis no dalībvalsts vai dalībvalsts nodokļu administrācijas, bet, pamatojoties uz līgumu, kas noslēgts ar atbalsta pieņēmēju, tas ir ticis līdzfinansēts no Savienības līdzekļiem un dalībvalsts centrālā budžeta līdzekļiem?

3) Vai var uzskatīt, ka uz nodokļu neitralitātes principa balstītās PVN atmaksas, efektivitātes, līdzvērības un vienlīdzīgas attieksmes principi, kā arī nepamatotas iedzīvotāju aizliegums ir ievēroti gadījumā, ja dalībvalsts nodokļu administrācija – Savienības tiesbūm pretrunā esoša atskaitīšanas tiesību tiesiskā regulējuma dēļ – nodokļa maksātāja tiesības uz atmaksu vai atlīdzinājumu apmierina tikai daļēji vai proporcijā, kas agrāk nav segta no [pirmajā un otrajā jautājumā] minētā atbalsta līdzekļiem?”

Par prejudiciālajiem jautājumiem

19 Ar saviem prejudiciālajiem jautājumiem, kas ir jāizskata kopā, iesniedzot tiesa būtībā jautā, vai nodokļu, ko dalībvalstis iekasējušas, pārņēmjot Savienības tiesības, atmaksāšanas princips ir jāinterpretē tādējādi, ka tas ļauj šai valstij atteikties atmaksāt daļu PVN, kura atskaitīšana nebija iespējama Savienības tiesbūm pretrunā esošā valsts pasākuma dēļ, tādēļ, ka šā nodokļa daļa tika subsidēta ar atbalstu, kas nodokļu maksātājam piešķirts un finansēts gan no Savienības, gan no minētās valsts līdzekļiem.

20 Pamatlieta radās PVN likuma, kas bija spēkā pamatlietas notikumu laikā, 38. panta 1. panta piemērošanas dēļ, saskaņā ar kuru nodokļu maksātājs, kurš saņem subsīdiju, var ņemot savas atskaitīšanas tiesības tikai attiecībā uz attiecīgā pirkuma nesubsidēto PVN daļu.

21 Savā iepriekš minētajā spriedumā lietā *PARAT Automotive Cabrio* Tiesa vispirms atgādināja 15. punktu, ka tiesības uz PVN atskaitīšanu – kā PVN mehānisma sastāvdaļa – ir kopējās PVN sistēmas pamatprincips, un tās principā nav ierobežojamas. Tad šā pašā sprieduma 20. punktā tās nosprieda, ka valsts tiesiskais regulējums, kurā paredzēts tiesību uz nodokļa atskaitīšanu vispārīgās ierobežojums attiecībā uz jebkuru preču iegādi, uz kuru attiecas no valsts līdzekļiem finansēta subsīdija, nav atbilstošs Sestās direktīvas 17. panta 2. punktu. Visbeidzot minētais sprieduma 33.–35. punkts Tiesa norādīja, ka minētajā 17. panta 2. punktā privātpersonām ir piešķirtas tiesības, uz kurām tās var atsaukties valsts tiesā, lai iebilstu pret valsts tiesisko regulējumu, kas nav saderīgs ar minēto normu, un ka nodokļa maksātājam, kuram ir piemērots šāds pasākums, ir jābūt iespējai pārņemt savu PVN parādu saskaņā ar Sestās direktīvas 17. panta 2. punktu, ja preces vai pakalpojumi ir izmantoti ar nodokli apliekamos darījumos.

22 Šaj? zi?? t?pat ir j?atg?dina, ka saska?? ar past?v?go judikat?ru ties?bas uz nodok?u, kas dal?bvalst? iekas?ti pret?ji Savien?bas ties?bu norm?m, atmaksu ir Savien?bas ties?bu norm?s, k? t?s ir interpret?jusi Tiesa, person?m paredz?to ties?bu sekas un papildin?jums. T?d?j?di dal?bvalst?m princip? ir j?atmaks? pret?ji Savien?bas ties?bu norm?m iekas?tie nodok?i (it ?paši skat. 2012. gada 19. j?lija spriedumu liet? C-591/10 *Littlewoods Retail* u.c., 24. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

23 T?tad dal?bvalstij princip? ir j?atmaks? viss PVN, ko nodok?u maks?t?js nav var?jis atskait?t pret?ji Savien?bas ties?bu norm?m.

24 J?secina, ka ties?bu uz nepamatotu maks?jumu atg?šanu m?r?is ir nov?rst nodok?a nesader?bas ar Savien?bas ties?b?m sekas, neitraliz?jot ekonomisko slogu, kas nepamatoti ir uzlikts tirgus dal?bniekam, kurš galu gal? to ir faktiski samaks?jis (2011. gada 20. oktobra spriedums liet? C-94/10 *Danfoss* un *Sauer-Danfoss*, Kr?jums, I-9963. lpp., 23. punkts).

25 Tom?r iz??muma k?rt? š?da atmaksa var tikt atteikta, ja t?s rezult?t? ties?bu subjekti nepamatoti iedz?votos. T?d??, lai aizsarg?tu Savien?bas ties?bu sist?m? šaj? jom? garant?t?s ties?bas, pretrun? Savien?bas ties?b?m iekas?to nodok?u, nodevu un oblig?to maks?jumu atmaks?šana nav oblig?ta, ja tiek konstat?ts, ka persona, kurai šie maks?jumi bija j?veic, tos faktiski ir p?rnesusi uz citiem subjektiem (2011. gada 6. septembra spriedums liet? C-398/09 *Lady & Kid* u.c., Kr?jums, I-7375. lpp., 18. punkts).

26 T? k? nodok?u atmaks?šanas pras?bu jaut?jums nav reglament?ts Savien?bas ties?b?s, tad katras dal?bvalsts iekš?j? ties?bu sist?m? ir j?paredz nosac?jumi, k?dos š?das pras?bas var tikt izpild?tas, tom?r šiem nosac?jumiem ir j?atbilst l?dzv?rt?bas un efektivit?tes principiem (iepriekš min?tais spriedums liet? *Danfoss* un *Sauer-Danfoss*, 24. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

27 Šaj? zi??, ?emot v?r? š? sprieduma 24. punkt? atg?din?to nepamatotu maks?jumu atg?šanas m?r?i, lai tiktu iev?rots efektivit?tes princips, pras?bu par nepamatotu maks?jumu atg?šanu iesniegšanas nosac?jumi dal?bvalst?m saska?? ar procesu?l?s autonomijas principu ir j?paredz t?, lai var?tu tikt neitraliz?ts nepamatot? nodok?a ekonomiskais slogs (iepriekš min?tais spriedums liet? *Danfoss* un *Sauer-Danfoss*, 25. punkts).

28 L?dz ar to tieši ar nosac?jumu, ka nodok?u maks?t?jam nepamatot? nodok?a ekonomiskais slogs ir piln?b? j?neitraliz?, dal?bvalsts var t?tad atteikt atmaks?t š? nodok?a da?u t?d??, ka š?das atmaks?šanas d?? nodok?u maks?t?js nepamatoti iedz?votos.

29 Šaj? liet? no Tiesai iesniegtajiem lietas materi?liem izriet, ka Likuma par nodok?iem, kurš tika pie?emts p?c iepriekš min?t? sprieduma liet? *PARAT Automotive Cabrio* pasludin?šanas, 124/D panta 5. punkt? ir ?auts atteikt t?s PVN da?as atmaksu, ko pret?ji Savien?bas ties?b?m nebija iesp?jams atskait?t, t?d??, ka nodok?u maks?t?js jau atbalsta form? ir sa??mis kompens?ciju par neatskait?m? PVN da?u, kas saist?ta ar subsid?tu ieg?di.

30 Jaut?jums par to, vai pamatliet? piepras?t?s atmaksas m?r?is ir tikai neitraliz?t nepamatot? nodok?a ekonomisko slogu vai – tieši otr?di – t?s d?? nodok?u maks?t?js nepamatoti iedz?votos, ir fakta jaut?jums, kas ir valsts tiesas kompetenc?, jo valsts tiesa br?vi v?rt? pier?d?jumus, kas tai tiek iesniegti t?das ekonomisk?s anal?zes beig?s, kur? ir ?emti v?r? visi atbilstošie apst?k?i (šaj? zi?? skat. 2003. gada 2. oktobra spriedumu liet? C-147/01 *Weber's Wine World* u.c., *Recueil*, I-11365. lpp., 96. un 100. punkts).

31 Tom?r prejudici?l? nol?muma tiesved?b? Tiesai, kurai ir l?gts sniegt valsts tiesai lietder?gu

atbildi, ir kompetence sniegt tai no pamatlīetas materiāliem, k? ar? no Tiesai iesniegtajiem apsvērumiem izrietošs norēdes, kuras ?autu iesniedz?jtiesai pieēemt nolēmumu (pēc analoģijas skat. 1999. gada 9. februāra spriedumu liet? C-167/97 *Seymour-Smith* un *Perez*, *Recueil*, I-623. lpp., 68. punkts, k? ar? 2001. gada 26. jūnija spriedumu liet? C-381/99 *Brunnhöfer*, *Recueil*, I-4961. lpp., 65. punkts).

32 Šaj? ziņ? valsts tiesai ir jāizvērtē tostarp jautājums par to, vai prasīt?jai pamatlīet? piešīrt? atbalsta summa būtu mazāka gadījum?, ja t? būtu varējusi ņstenot savas atskaitēšanas tiesības. Proti, no Tiesai iesniegtajiem līetas materiāliem izriet, ka attiecīg? atbalsta summa tika aprēēināta, atsaucoties uz projekta “pamatotiem izdevumiem”, kuros ietilpst gan š? projekta neto izmaksas, gan neatskaitāmais PVN. Tādējādi valsts tiesai ir jāpārbauda, vai gadījum?, ja pamatoti izdevumi tiktu aprēēināti, neēemot vēr? neatskaitāmo PVN, atbalsta summa būtu bijusi mazāka par faktiski piešīrto summu. Ja tas t? būtu, pārpalikums, kas rodas tādēē, ka *Alakor* ir piešīirts lielāks atbalsts, būtu sekas tam, ka daēa no neatskaitām? PVN tika segta no š? atbalsta. Ar šim pārpalikumam atbilstoš? nodokēa daēu saistātais ekonomiskais slogs tādē tiktu uzlikts atbalsta piešēērējam, nevis *Alakor*.

33 Lēdz ar to, lai neitralizētu ar PVN atskaitēšanas aizliegumu saistēto ekonomisko slogu, atmaksas summai, uz kuru prasīt?ja pamatlīet? var pretendēt, ir jāatbilst starpēbai starp PVN summu, ko *Alakor* nav varējusi atskaitēt valsts tiesisk? regulējuma dēē, kura nesaderēba ar Savienēbas tiesēbām tika apskatēta iepriekē minētaj? spriedum? liet? *PARAT Automotive Cabrio*, no vienas puses, un *Alakor* piešīrt? atbalsta summu, kas pērsniedz to, kura tai tiktu piešīirta, ja t? būtu varējusi izmantot savas atskaitēšanas tiesības, no otras puses.

34 Visbeidzot tas, ka attiecēgais atbalsts tiek finansēts gan no Savienēbas, gan no attiecēgās dalēbvalsts budēeta, neietekmē iepriekē minētos apsvērumus. Proti, k? izriet no š? sprieduma 22. punkta un k? uzsvēra Eiropas Komisija, tiesēbas uz to nodokēu atmaksu, ko dalēbvalsts iekasējusi, pārēkēpjot Savienēbas tiesēbu normas, ir Savienēbas tiesēbu normās personām paredzēto tiesēbu sekas un papildinājums. Lēdz ar to tiesēbas uz atmaksu nevar būt atšēirēgas atkarēb? no attiecēg? atbalsta finansējuma avota.

35 ēemot vēr? visus iepriekē minētos apsvērumus, uz uzdotajiem jautājumiem ir jāatbild, ka nodokēu, ko dalēbvalstis iekasējuēas, pārēkēpjot Savienēbas tiesēbas, atmaksēšanas princips ir jāinterpretē tādējādi, ka tas ēauj ēai valstij atteikties atmaksēt daēu PVN, kura atskaitēšana nebija iespējama Savienēbas tiesēbām pretrun? esoēa valsts pasākuma dēē, tādēē, ka š? nodokēa daēa tika subsidēta ar atbalstu, kas nodokēu maksēējam piešēirts un finansēts gan no Savienēbas, gan no minēēs valsts lēdzekēiem, ar nosacējumu, ka ar atteikumu atskaitēt PVN saistātais ekonomiskais slogs ir ticis pilnēb? neitralizēts, kas ir jāpārbauda valsts tiesai.

Par tiesēšanās izdevumiem

36 Attiecēb? uz līetas dalēbniekiem š? tiesvedēba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedzējtiesa, un t? lemē par tiesēšanās izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsvērumus Tiesai, un kas nav minēto līetas dalēbnieku izdevumi, nav atlēdzināmi.

Ar ēēdu pamatojumu Tiesa (septēē? palēta) nospriēē:

Nodokļu, ko dalībvalstis iekasjušas, pērkējot Savienības tiesības, atmaksāšanas princips ir jāinterpretē tādējādi, ka tas ļauj šai valstij atteikties atmaksāt pievienotās vērtības nodokļa daļu, kura atskaitošana nebija iespējama Savienības tiesību mērķu pretrunā esošā valsts pasākuma dēļ, tādēļ, ka šis nodokļa daļa tika subsidēta ar atbalstu, kas nodokļu maksātājam piešķirts un finansēts gan no Eiropas Savienības, gan no minētās valsts līdzekļiem, ar nosacījumu, ka ar atteikumu atskaitīt pievienotās vērtības nodokli saistītais ekonomiskais slogs ir ticis pilnībā neitralizēts, kas ir jāpārbauda valsts tiesai.

[Paraksti]

* Tiesvedības valoda – ungāru.